

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc Lập – Tự Do – Hạnh Phúc

---oOo---

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

SỐ: 59 /2018/0313789985/CBSP

I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm

Tên tổ chức, cá nhân: Công Ty TNHH Vinoteka

Địa chỉ: 153/25 Nguyễn Văn Hưởng, Thảo Điền, Quận 2, TPHCM

Điện thoại: +84 (28) 3636 9856 Fax: N/A

E-mail: s.a@vinotekavn.onmicrosoft.com

Mã số doanh nghiệp: 0313789985

Số Giấy chứng nhận cơ sở đủ điều kiện ATTP: Ngày Cấp/Nơi cấp:
..... (đối với cơ sở thuộc đối tượng phải cấp Giấy chứng nhận cơ sở đủ điều
kiện an toàn thực phẩm theo quy định)

II. Thông tin về sản phẩm

1. Tên sản phẩm: rượu vang nho **BARBARESCO DOCG BASARIN**
 2. Thành phần: 100% nho lên men.
 3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: không có thời hạn.
 4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì: chai thủy tinh, nút bần.
 5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm (trường hợp thuê cơ sở sản xuất):
AZ.AGR.SOTTIMANO S.S.A , địa chỉ: Loc.Cotta, 21 – 12052 Neive (CN) Italy – Điện
thoại: 0173/635186.
- Mẫu nhãn sản phẩm (đính kèm mẫu nhãn sản phẩm hoặc mẫu nhãn sản phẩm dự kiến).



SOTTIMANO

BARBARESCO

DENOMINAZIONE DI ORIGINE CONTROLLATA E GARANTITA

BASARIN

2015



ESTATE BOTTLED BY / IMBOTTIGLIATO ALL'ORIGINE DA
Azienda Agricola Sottimano - Neive - ITALIA
PRODUCT OF ITALY / PRODOTTO IN ITALIA

NET CONT. 750 ML ALC. 14% BY VOL.

75 CL e 14% VOL.

CONTIENE SOLFITI - CONTAINS SULFITES - ENTHÄLT SULFITE - INNEHÅLLER SULFITER - L 17.156

51371
CÔ
1
VII
ANHP



SOTTIMANO

BARBARESCO

DENOMINAZIONE DI ORIGINE CONTROLLATA E GARANTITA

BASARIN



ESTATE BOTTLED BY / IMBOTTIGLIATO ALL'ORIGINE DA
Azienda Agricola Sottimano - Neive - ITALIA
PRODUCT OF ITALY / PRODOTTO IN ITALIA

75 CL e 14% VOL.

75 CL e 14% VOL.

CONTIENE SOLFITE - CONTAINS SULFITES - ENTHALT SULFITE - INNEHÅLLER SULFITER

NHÃN PHỤ SẢN PHẨM

BARBARESCO DOCG BASARIN

Tên sản phẩm	: Rượu Vang nho BARBARESCO DOCG BASARIN
Thể tích thực	: 750 ml
Hàm lượng ethanol	: 14% Vol
Hạn sử dụng	: Không quy định hạn sử dụng
Thành phần	: 100% nho lên men
Hướng dẫn sử dụng	: Uống trực tiếp
Bảo quản	: Bảo quản nơi khô ráo, thoáng mát
Nhiệt độ bảo quản	: +5~20 ⁰ C
Xuất xứ	: Ý
Nhà sản xuất	: AZ.AGR.SOTTIMANO S.S.A , địa chỉ: Loc.Cotta, 21 – 12052 Neive (CN) Italy
Nhà nhập khẩu	: Công ty TNHH Vinoteka
Số TNCB	: /2018/ATTP/TNCB

Địa chỉ: 153/25 Nguyễn Văn Hưởng, Phường Thảo Điền,
Quận 2, Thành phố Hồ Chí Minh.

III. Yêu cầu về an toàn thực phẩm

Tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo:

QCVN 6-3:2010/BYT Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với các sản phẩm đồ uống có cồn.
QCVN 8-1:2011/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm độc tố vi nấm trong thực phẩm.

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đã công bố.

Hồ Chí Minh, ngày 05 tháng 11 năm 2018

ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC



Sitari Alexandru

Rapporto di prova N. 18ED00090

Test Report N.

Data ricevimento campione: 02/08/2018

Sample receipt date

Data inizio prove: 02/08/2018

Beginning to testing

Data fine prove: 03/08/2018

Finish to testing

Su richiesta della ditta AZ.AGR. SOTTIMANO S.S.A Loc. Cottà, 21 - NEIVE (CN) ITALY

Request by

si è proceduto all'analisi di un campione bottiglia 0,75 L di vino BARBARESCO DOCG Basarin 2015 L 17156

sample of wine analysed

relativo ad una partita contenuta in N° 10 cartons of 6 bottles 0,75 L

with respect to sample taken from

del peso lordo di Kg. 60 e del peso netto di Kg. 45

total weight in Kg.

net weight in Kg.

destinata all'esportazione in VIETNAM VINOTEKA COMPANY LIMITED 153/25 NGUYEN Van Hung str Thao Dien - Distrect 2 HCMC

for exportation to

Il campione di cui sopra è stato prelevato d'ufficio dalla suddetta partita addì 02/08/2018 in NEIVE (CN)

The above sample was picked up on the following date

da SAME COMPANY

by

e depositato presso questo Laboratorio

and delivered to our laboratory

secondo le modalità prescritte, come risulta da regolare verbale di prelevamento rilasciato.

according to the required method described in the attachment.

Idoneità: Campione idoneo all' esecuzione delle prove

Suitable: Suitable sample to perform the tests

<u>Prova</u>	<u>Unità di Misura</u>	<u>Risultato</u>	<u>Metodo</u>	<u>Incertezza di misura</u>
<i>Analysis</i>	<i>Unit</i>	<i>Results</i>	<i>Method</i>	<i>Uncertainty</i>
Massa volumica a 20° C <i>Specific weight at 20°C</i>	g/cm3	0,99114	OIV-MA-AS2-01A : R2012 par. 5	±0,00018
Densità relativa a 20°C <i>Relative density (20°C/20°C)</i>		0,99297	OIV-MA-AS2-01A : R2012 par. 5	±0,00018
Titolo alcolometrico volumico <i>Alcohol developed</i>	% vol	14,33	OIV-MA-AS312-01A : R2016 par 4.B.	±0,14
Zuccheri (glucosio+fruttosio) <i>Sugars (glucose+fructose)</i>	g/l	0,3	OIV-MA-AS311-02: R2009	±0,1
Titolo alcolometrico volumico totale <i>Total alcohol degree</i>	% vol	14,35	OIV-MA-AS312-01A : R2016 par 4.B. + OIV-MA-AS311-02 : R2009	±0,14
Acidità totale <i>Total acidity as tartaric acid</i>	g/l in ac.tartarico	5,42	OIV-MA-AS313-01:R2015 par 5.3	±0,28
Estratto secco totale <i>Total dry extract</i>	g/l	29,7	OIV-MA-AS2-03B : R2012	±0,7
Estratto non riduttore <i>Dry extract without sugar</i>	g/l	29,4	OIV-MA-AS2-03B : R2012 + OIV-MA-AS311-02 : R2009	±0,7
Ceneri <i>Ashes</i>	g/l	2,79	OIV-MA-AS2-04: R2009	±0,11
Anidride solforosa totale <i>Total sulphur dioxide</i>	mg/l	84	OIV-MA-AS323-04B:R2009	±5
Acido sorbico <i>Sorbic acid</i>	mg/l	< 20	OIV-MA-AS313-14A:R2009	

L'incertezza di misura, espressa come incertezza estesa è stata calcolata considerando il fattore di copertura K=2 per una distribuzione considerata normale; ciò associa i limiti di incertezza complessiva a un livello di confidenza approssimativamente uguale al 95%.

The measurement uncertainty, expressed in form of extended uncertainty was calculated taking the cover factor k=2 into consideration for a normal distribution, i.e the value associated with a confidence interval of 95%.

I risultati del presente rapporto di prova si devono intendere riferiti esclusivamente al campione sottoposto a prova.

The above mentioned results refer strictly to the sample under consideration.

I campioni sono conservati per un periodo di 3 mesi dalla data di ricevimento del campione.

The samples are kept for 3 months.

E' vietata qualsiasi riproduzione, anche parziale, dei dati contenuti nel presente Rapporto di Prova, senza l'approvazione scritta del laboratorio.

Every reproduction, also partial, of the Test Report is forbidden without laboratory's consent.

Rapporto di prova N. 18ED00090
Test Report N.

Data Rapporto di prova: 02/08/2018
Date of Certification

Il responsabile di laboratorio
Lab Executive Manager
Enol. Franco Alessandria



Spett.le

AZ.AGR. SOTTIMANO S.S.A
Loc. Cottà, 21 NEIVE CN
IT

Test Report N. 18VI07585
Supplement to the Test Report N. 18EC00090

SAMPLE: BARBARESCO DOCG BASARIN 2015 L.17156

Suitable: Suitable sample to perform the tests

Sample receipt date: 11/12/2018

Beginning to testing: 11/12/2018

Finish to testing: 13/12/2018

Analysis	Unit	Results	Method <i>Testing technique</i>	Reference limits
Methyl alcohol	mg/l	114	OIV-MA-AS312-03A:R2015 GASCROMATOGRAFIA	
Free sulphur dioxide	mg/l	19	OIV-MA-AS323-04B:R2009 IODOMETRIA POTENZIMETRICA	
Molecular sulfure dioxide	mg/l	0,49	OIV-MA-AS323-04C - R2009 CALCOLO	
Ocratoxine A	µg/l	0,01	OIV-MA-AS315-10:R2011 HPLC	
pH	U.pH	3,59	MIP 02 rev.5 (2012) SPETTROFOTOMETRIA FT-IR ("FOSS")	
Lead	µg/l	< 4	OIV-MA-AS322-12: R2006 ASSORBIMENTO ATOMICO	

The above mentioned results refer strictly to the sample under consideration.

Sample taken by the customer according to the protocol defined in the Model EN-125 provided by the laboratory.

The samples are kept for 12 hours after sending the test report.

Every reproduction, also partial, of the test report is forbidden without laboratory's consent.

Osservazioni: EXPORT: Vinoteka Co., ltd
153/25 Nguyen Van Huong str. Thao Dien District 2 HCMC, Vietnam TAX CODE 0313789985

Data Rapporto di Prova: 13/12/2018



Il responsabile di laboratorio
Lab Executive Manager
Enol. Franco Alessandria